

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Dokument na schôdzu

A6-0240/2008

9.6.2008

*****I**

SPRÁVA

o návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o Programe modernizácie európskej podnikovej a obchodnej štatistiky (MEETS) (KOM(2007)0433 – C6-0234/2007 – 2007/0156(COD))

Výbor pre hospodárske a menové veci

Spravodajca: Christoph Konrad

Označenie postupov

- * Konzultačný postup
väčšina odovzdaných hlasov
- **I Postup spolupráce (prvé čítanie)
väčšina odovzdaných hlasov
- **II Postup spolupráce (druhé čítanie)
*väčšina odovzdaných hlasov za schválenie spoločnej pozície
väčšina všetkých poslancov Parlamentu za zamietnutie alebo
zmenu a doplnenie spoločnej pozície*
- *** Postup súhlasu
*väčšina všetkých poslancov Parlamentu, okrem prípadov
upravených článkami 105, 107, 161 a 300 Zmluvy o ES
a článkom 7 Zmluvy o EÚ*
- ***I Spolurozhodovací postup (prvé čítanie)
väčšina odovzdaných hlasov
- ***II Spolurozhodovací postup (druhé čítanie)
*väčšina odovzdaných hlasov za schválenie spoločnej pozície
väčšina všetkých poslancov Parlamentu za zamietnutie alebo
zmenu a doplnenie spoločnej pozície*
- ***III Spolurozhodovací postup (tretie čítanie)
väčšina odovzdaných hlasov za schválenie spoločného textu

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého Komisiou.)

Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k legislatívnemu textu

V pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch Parlamentu je zmenený a doplnený text označený **hrubou kurzívou**. Pri pozmeňujúcich aktoch sa časti prevzaté z platného ustanovenia, ktoré chce Parlament zmeniť a doplniť, ktoré však Komisia nezmenila, označujú **tučným písmom**. Prípadné vypustenia týkajúce sa takýchto pasáží sa označujú takto: [...].*Štandardná kurzíva* označuje príslušným oddeleniam tie časti legislatívneho textu, ku ktorým sa navrhuje oprava, čo pomáha pri príprave konečného znenia textu (napríklad zrejmé chyby alebo vynechaný text v konkrétnej jazykovej verzii). Navrhované opravy tohto typu musia byť odsúhlasené príslušnými oddeleniami.

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA.....	16
STANOVISKO VÝBORU PRE ROZPOČET	19
POSTUP.....	23

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

**o návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o Programe modernizácie európskej podnikovej a obchodnej štatistiky (MEETS)
(KOM(2007)0433 – C6-0234/2007 – 2007/0156(COD))**

(Spolurozhodovací postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (KOM(2007)0433),
 - so zreteľom na článok 251 ods. 2 a článok 285 Zmluvy o ES, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C6-0234/2007),
 - so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení¹,
 - so zreteľom na článok 51 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre hospodárske a menové veci a stanovisko Výboru pre rozpočet (A6-0240/2008),
1. schvaľuje zmenený a doplnený návrh Komisie;
 2. domnieva sa, že finančný rámec uvedený v legislatívnom návrhu musí byť v súlade so stropom podokruhu 1a viacročného finančného rámca na obdobie 2007 – 2013 v znení úprav rozhodnutia 2008/371/ES, a poukazuje na to, že o výške ročnej sumy sa rozhodne v rámci každoročného rozpočtového postupu v súlade s bodom 37 medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006;
 3. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh, alebo ho nahradiť iným textom;
 4. poveruje svojho predsedu, aby túto pozíciu postúpil Rade a Komisii.

¹ Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1. Dohoda naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím 2008/371/ES (Ú. v. EÚ 128, 16.5.2008, s. 8).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) Komisia sa v *svojom oznámení* Lepšia právna úprava pre rast a zamestnanosť v Európskej únii zaviazala zabezpečiť lepšiu politiku regulácie, znížiť zbytočnú byrokráciu a nadmernú právnu reguláciu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(1) Komisia sa vo *svojich oznámeniach* Lepšia právna úprava pre rast a zamestnanosť v Európskej únii **zo 16. marca 2005 a Akčný program na znižovanie administratívnej záťaže v Európskej únii z 24. januára 2007** zaviazala zabezpečiť lepšiu politiku regulácie a znížiť zbytočnú byrokráciu a nadmernú právnu reguláciu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 2a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(2a) Počas posledných pätnástich rokov sa objavil veľký počet štatistických nariadení, ktoré sa zameriavajú na opis činností podnikov a stanovujú povinnosť podnikov poskytovať údaje v záujme naplnenia potrieb Spoločenstva v oblasti štatistických informácií. Keďže okrem iného by rozsah pôsobnosti, pojmy a definície mali byť v týchto štatistických nariadeniach navzájom konzistentné, je potrebná dôkladná revízia. Zjednodušovanie a stanovovanie priorít by v čo najväčšej miere malo byť charakteristickým znakom všetkých týchto nariadení.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) Podnikovú a obchodnú štatistiku čakajú v budúcich rokoch významné úlohy. Na podporu politických iniciatív Spoločenstva musia byť schopné v meniacom sa hospodárstve Spoločenstva zachytiť také javy ako globalizácia, nové trendy v podnikaní, informačná spoločnosť, inovácie, zmena štruktúry obchodu a konkurencieschopnosť v súvislosti s obnovenou lisabonskou stratégiou.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(3) Podnikovú a obchodnú štatistiku čakajú v budúcich rokoch významné úlohy. Na podporu politických iniciatív Spoločenstva musia byť schopné v meniacom sa hospodárstve Spoločenstva zachytiť také javy ako globalizácia, nové trendy v podnikaní, informačná spoločnosť, **obchod so službami**, inovácie, zmena štruktúry obchodu a konkurencieschopnosť v súvislosti s obnovenou lisabonskou stratégiou.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 5a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(5a) Podniková a obchodná štatistika zahŕňa niekoľko oblastí, v ktorých by sa mali vykonať zlepšenia. Patrí sem okrem iného štrukturálna podniková štatistika, krátkodobá štatistika, štatistika Prodcom, štatistika informácií a komunikácie (IKT) a štatistika Intrastat.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 7a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(7a) Národné štatistické inštitúty by mali byť priamo zapojené do modernizácie systému tvorby štatistiky, aby sa tak zabránilo zdvojeniu nákladov a zbytočnej byrokracii.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 7b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(7b) Zjednodušenie systému Intrastat je súčasťou úsilia o znižovanie štatistických požiadaviek a minimalizovanie zaťaženia podnikov. Nedávne rozhodnutie znížiť mieru pokrytia prispieje k splneniu tohto cieľa v krátkodobom výhľade. V dlhodobejšom výhľade sa preskúmajú ďalšie možnosti zjednodušenia vrátane jednosmerného systému vykazovania. Prípadná realizácia týchto možností zjednodušenia z dlhodobého hľadiska závisí od štúdií uskutočniteľnosti a ďalších činností vykonávaných na základe tohto rozhodnutia. Je však potrebné zohľadniť aspekty týkajúce sa kvality štatistiky a značné náklady spojené s takýmto prechodom.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 7

Návrh rozhodnutia Článok 1 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Program MEETS sa začína **1. júla 2008** a končí 31. decembra 2013.

2. Program MEETS sa začína **1. januára 2009** a končí 31. decembra 2013.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 8

Návrh rozhodnutia Článok 2 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

a) stanovenie cieľových súborov ukazovateľov **a preskúmanie priorít** (cieľ

a) **preskúmanie priorít** a stanovenie cieľových súborov ukazovateľov **pre nové**

1),

oblasti (cieľ 1),

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 9

Návrh rozhodnutia

Článok 2 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) podpora zavedenia efektívnejšieho spôsobu *zberu údajov* (cieľ 3),

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

c) podpora zavedenia efektívnejšieho spôsobu *tvorby podnikovej a obchodnej štatistiky* (cieľ 3),

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 10

Návrh rozhodnutia

Článok 2 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) modernizácia *a zjednodušenie obchodu* s tovarom medzi členskými štátmi (ďalej len „Intrastat“) (cieľ 4).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

d) modernizácia *systému zberu údajov o obchode* s tovarom medzi členskými štátmi (ďalej len „Intrastat“) (cieľ 4).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 11

Návrh rozhodnutia

Článok 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) *Stanovenie* cieľových súborov ukazovateľov *a preskúmanie priorít* (cieľ 1):

– Činnosť 1.1: *rozvoj nových* oblastí;

– Činnosť 1.2: *určenie menej dôležitých* oblastí;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

a) *Preskúmanie priorít a stanovenie* cieľových súborov ukazovateľov *pre nové oblasti* (cieľ 1):

– Činnosť 1.1: *určenie menej dôležitých* oblastí;

– Činnosť 1.2: *rozvoj nových* oblastí;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 12

Návrh rozhodnutia

Článok 3 – písmeno c – úvodná časť

Text predložený Komisiou

c) Podpora zavedenia efektívnejšieho spôsobu **zberu údajov** (cieľ 3):

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

c) Podpora zavedenia efektívnejšieho spôsobu **tvorby podnikovej a obchodnej štatistiky** (cieľ 3):

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 13

Návrh rozhodnutia

Článok 3 – písmeno d – úvodná časť

Text predložený Komisiou

d) Modernizácia **a zjednodušenie** systému zberu údajov v Intrastate (cieľ 4):

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

d) Modernizácia systému zberu údajov v Intrastate (cieľ 4):

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 14

Návrh rozhodnutia

Článok 4

Text predložený Komisiou

Ročný pracovný program, **ktorý obsahuje priority** pre činnosti v rámci jednotlivých cieľov a **pridelovanie** rozpočtových prostriedkov podľa tohto rozhodnutia, sa prijíma v súlade s postupom uvedeným v článku 5 ods.2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Ročný pracovný program **s prioritami** pre činnosti v rámci jednotlivých cieľov a **pridelovaním** rozpočtových prostriedkov podľa tohto rozhodnutia sa prijíma v súlade s postupom uvedeným v článku 5 ods. 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 15

Návrh rozhodnutia

Článok 6 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

2. Najneskôr do **31. decembra 2011** Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade priebežnú správu o implementácii

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Najneskôr do **31. decembra 2010 a potom každoročne až do roku 2013** Komisia predloží Európskemu parlamentu

programu MEETS.

a Rade správou o implementácii programu MEETS.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 16

Návrh rozhodnutia

Príloha – cieľ 1 – názov

Text predložený Komisiou

Cieľ 1: **Stanovenie cieľových súborov ukazovateľov a preskúmanie priorít**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Cieľ 1: **Preskúmanie priorít a stanovenie cieľových súborov ukazovateľov pre nové oblasti**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 17

Návrh rozhodnutia

Príloha – cieľ 1 – činnosť 1.1

Text predložený Komisiou

Činnosť 1.1: **Rozvoj nových oblastí**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Činnosť 1.1: **Určenie menej dôležitých oblastí**

– V meniacom sa svete sa pravidelne prehodnocujú štatistické potreby, keďže nielen vznikajú nové štatistické požiadavky, ale iné požiadavky strácajú dôležitosť a dokonca sa stávajú neaktuálnymi. Preto sa budú v úzkej spolupráci s členskými štátmi pravidelne skúmať priority, aby sa určili oblasti a charakteristiky, ktoré stratili dôležitosť a preto môžu byť vypustené z právnych požiadaviek. Tieto prieskumy zamerané na zjednodušenie štatistických požiadaviek a zníženie administratívneho zaťaženia si možno budú vyžadovať, aby Komisia iniciovala externé štúdie.

– V meniacom sa hospodárskom prostredí je dôležité definovať prioritné oblasti štatistiky ako napr. globalizácia a podnikanie a na úrovni Spoločenstva

– V meniacom sa hospodárskom prostredí je dôležité definovať prioritné oblasti štatistiky, ako napr. **obchod so službami**, globalizácia a podnikanie, a na úrovni

dohodnúť cieľový súbor ukazovateľov pre jednotlivé prioritné oblasti. Tieto ukazovatele sa musia čo najviac zosúladiť s medzinárodnou štatistikou.

– Štatistika sa musí zostavovať efektívnym spôsobom a musí byť porovnateľná. Preto je potrebné v rámci európskeho štatistického systému pracovať na dosiahnutí harmonizovaných definícií nových charakteristík a ukazovateľov.

– *Po dohodnutí cieľových súborov ukazovateľov a ich harmonizovaných definícií musia členské štáty harmonizovaným spôsobom vypracovať a otestovať metódy zberu štatistických údajov v prioritných oblastiach.*

– *Nové oblasti budú stanovené na základe štúdií, organizovania seminárov a finančnej podpory projektov na vypracovanie metód a spôsobov zberu novej štatistiky.*

Spoločenstva dohodnúť cieľový súbor ukazovateľov pre jednotlivé prioritné oblasti. Tieto ukazovatele sa musia čo najviac zosúladiť s medzinárodnou štatistikou.

– Štatistika sa musí zostavovať efektívnym spôsobom a musí byť porovnateľná. **Preto sa musí modernizácia európskych štatistík uskutočňovať za prísneho dodržiavania zásad koherencie a porovnateľnosti údajov v príslušných časových obdobiach.** Preto je potrebné v rámci európskeho štatistického systému pracovať na dosiahnutí harmonizovaných definícií nových charakteristík a ukazovateľov.

Odôvodnenie

Ak sa zmenia nomenklatúry, už nebude ďalej možné sledovať dynamiku údajov v predchádzajúcich časových obdobiach.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 18

Návrh rozhodnutia

Príloha – cieľ 1 – činnosť 1.2

Text predložený Komisiou

Činnosť 1,2: *Určenie menej dôležitých oblastí*

– V meniacom sa *svete nielen vznikajú nové štatistické požiadavky, ale iné požiadavky sa stávajú neaktuálne. Preto sa budú pravidelné skúmať priority, aby*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Činnosť 1,2: **Rozvoj nových oblastí**

– V meniacom sa *hospodárskom prostredí je dôležité v úzkej spolupráci s členskými štátmi definovať prioritné oblasti štatistiky, ako napr. globalizácia*

sa určili oblasti a charakteristiky, ktoré sa stali menej dôležité a preto môžu byť vypustené z právnych požiadaviek. Preskúmanie vyžaduje, aby Komisia zaviedla externé štúdie.

– Bude zabezpečený zber štatistických ukazovateľov v súvislosti s prebiehajúcimi politickými iniciatívami.

a podnikanie, a na úrovni Spoločenstva dohodnúť cieľový súbor ukazovateľov pre jednotlivé prioritné oblasti. Tieto ukazovatele sa musia čo najviac zosúladiť s medzinárodnou štatistikou.

– Štatistika sa musí zostavovať efektívnym spôsobom a musí byť porovnateľná. Preto je potrebné v rámci európskeho štatistického systému pracovať na dosiahnutí harmonizovaných definícií nových charakteristík a ukazovateľov.

– Po dohodnutí cieľových súborov ukazovateľov a ich harmonizovaných definícií je potrebná ďalšia práca s cieľom vypracovať a otestovať metódy tvorby štatistiky v prioritných oblastiach.

– S cieľom prispieť k rozvoju nových oblastí a cieľových súborov ukazovateľov bude Komisia iniciovať štúdie, organizovať semináre a poskytovať finančnú podporu na vypracovanie metód a spôsobov zberu novej štatistiky.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 19

Návrh rozhodnutia

Príloha – cieľ 2 – činnosť 2.1 – zarážka 1

Text predložený Komisiou

– Európska štatistika sa zostavuje podľa **európskych** právnych predpisov, ktoré sa vyvíjali niekoľko rokov. Dôkladnou revíziou konzistentnosti právnych aktov sa musí zabezpečiť, že všetky relevantné časti sú navzájom konzistentné. **Plánuje sa** preto preskúmanie platných právnych aktov s cieľom zabezpečiť harmonizovaný právny rámec pre rôzne oblasti podnikovej a obchodnej štatistiky. **Bude to vyžadovať, aby Komisia zaviedla externé štúdie.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

– Európska štatistika sa zostavuje podľa právnych predpisov **Spoločenstva**, ktoré sa vyvíjali niekoľko rokov. Dôkladnou revíziou konzistentnosti právnych aktov sa musí zabezpečiť, že všetky relevantné časti sú navzájom konzistentné. **Komisia by** preto **mohla iniciovať externé štúdie zamerané na** preskúmanie platných právnych aktov s cieľom zabezpečiť harmonizovaný právny rámec pre rôzne oblasti podnikovej a obchodnej štatistiky.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 20

Návrh rozhodnutia

Príloha – cieľ 2 – činnosť 2.3

Text predložený Komisiou

– V záujme splnenia nových a vznikajúcich požiadaviek na štatistiku Spoločenstva sa **budú** vykonávať osobitné zisťovania Spoločenstva na báze ad-hoc. Takéto zisťovania budú vyžadovať externé štúdie zavedené Komisiou alebo finančnú podporu pre členské štáty.

– Aby sa využili potenciálne úspory vyplývajúce z uplatňovania systému výberových zisťovaní Spoločenstva, budú sa realizovať štúdie s cieľom určiť oblasti, v ktorých budú postačovať *európske* agregáty, a vypracovať nové metódy zberu údajov v týchto oblastiach. Členským štátom bude poskytnutá aj finančná podpora na prispôsobenie ich systémov zberu údajov. Spoločenstvo nemá štandardný typ systémov výberových zisťovaní, jednotlivé metódy výberových zisťovaní závisia od konkrétnej situácie.

– *V štatistických oblastiach, ktoré poskytujú údaje na porovnanie, sa zachovajú vnútroštátne zisťovania.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 21

Návrh rozhodnutia

Príloha – cieľ 3 – názov

Text predložený Komisiou

Cieľ 3: Zavedenie efektívnejšieho spôsobu zberu údajov

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

– V záujme splnenia nových a vznikajúcich požiadaviek na štatistiku Spoločenstva **by** sa **mohli** vykonávať osobitné zisťovania Spoločenstva na báze ad-hoc. Takéto zisťovania *si* budú vyžadovať externé štúdie zavedené Komisiou alebo finančnú podporu pre členské štáty.

– Aby sa využili potenciálne úspory vyplývajúce z uplatňovania systému výberových zisťovaní Spoločenstva *v pravidelnej štatistike*, budú sa realizovať štúdie s cieľom určiť oblasti, v ktorých budú postačovať agregáty *Spoločenstva*, a vypracovať nové metódy zberu údajov v týchto oblastiach. Členským štátom bude poskytnutá aj finančná podpora na prispôsobenie ich systémov zberu údajov. Spoločenstvo **však** nemá štandardný typ systémov výberových zisťovaní, **a preto** jednotlivé metódy výberových zisťovaní závisia od konkrétnej situácie.

Cieľ 3: Zavedenie efektívnejšieho spôsobu tvorby podnikovej a obchodnej štatistiky

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 22

Návrh rozhodnutia

Príloha – cieľ 3 – činnosť 3.1 – zarážka 4

Text predložený Komisiou

– **Potreba znížiť zaťaženie podnikov a najmä MSP by nemala ohroziť zber relevantných informácií pre monitorovanie politických iniciatív.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 23

Návrh rozhodnutia

Príloha – cieľ 4 – názov

Text predložený Komisiou

Cieľ 4: Modernizácia **a zjednodušenie** Intrastatu

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Cieľ 4: Modernizácia **zberu údajov v rámci** Intrastatu

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 24

Návrh rozhodnutia

Príloha – cieľ 4 – činnosť 4.1 – zarážka 1

Text predložený Komisiou

– Prostredníctvom opatrení sa poskytne finančná podpora na činnosti v členských štátoch, ktorých cieľom je vyvinúť nástroje a metódy na **zachovanie a zlepšenie** kvality údajov **v rámci zjednodušeného** systému zberu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

– Prostredníctvom opatrení sa poskytne finančná podpora na činnosti v členských štátoch, ktorých cieľom je vyvinúť nástroje a metódy na zlepšenie kvality údajov **a systému zberu údajov.**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Politický rámec a silné stránky programu MEETS

Spravodajca veľmi víta návrh Komisie týkajúci sa programu modernizácie európskej podnikovej a obchodnej štatistiky (MEETS). Program predstavuje primeranú odpoveď na výzvy nadchádzajúcich rokov v ústredných oblastiach hospodárskej štatistiky EÚ a zmysluplne dopĺňa program lepšej tvorby práva z roku 2005.

Efektívne právne predpisy EÚ uľahčujú život podnikom, občanom a úradom tým, že harmonizujú 27 právnych systémov. Pre konkurencieschopnosť európskeho hospodárstva má zásadný význam efektívnosť a udržateľnosť získavania štatistických údajov. Aby podniky – predovšetkým stredne veľké podniky – mohli investovať do výroby a inovácie bez toho, aby strácali čas na príliš mnoho byrokratických povinností, chce EÚ do roku 2012 zredukovať administratívne zaťaženie podnikov o 25 %. S týmto cieľom Komisia v januári 2007 predložila ambiciózny akčný program na znižovanie administratívnej záťaže, na základe ktorého sa už v roku 2007 ušetrilo 500 miliónov eur. Okrem toho bolo od októbra 2005 zo súboru právnych predpisov Spoločenstva vypustených 300 právnych predpisov.

Európska komisia dáva rozličné podnety na odstraňovanie byrokracie. Koncom roka 2006 Komisia ustanovila Radu pre hodnotenie vplyvu, zloženú z vysokopostavených úradníkov Komisie a v prípade potreby aj z externých odborníkov. Táto rada skúma metódu a kvalitu legislatívnych návrhov predtým, ako ich Komisia predloží. Práve v oblasti plánovania štatistik je toto hodnotenie vplyvov *ex ante* mimoriadne dôležité. Spravodajca preto víta, že sa to v programe MEETS výslovne zohľadňuje. Skupina nezávislých zainteresovaných strán na vysokej úrovni, ktorá bola ustanovená koncom roka 2007 a ktorú vedie Edmund Stoiber, môže takisto výrazne prispieť k odstraňovaniu byrokracie predovšetkým pre podniky.

Globálne integrované trhy vytvárajú stále nové potreby zhromažďovania údajov. Takto vznikajú nové oblasti, pričom doteraz získané informácie sa stávajú celkom alebo čiastočne irelevantnými. Podniky reagujú na medzinárodnú súťaž štrukturálnymi zmenami, ktoré musí podniková štatistika primerane objasniť. Musia sa podchytiť nové trendy v podnikaní, ako aj meniace sa obchodné štruktúry a vplyvy modernej informačnej a vedomostnej spoločnosti na účastníkov trhu. V získavaní údajov sa musí odrážať aj vznik, resp. posilňovanie odvetví, napríklad odvetvia služieb. To isté platí pre oblasť výskumu a inovácií s čoraz väčším významom pre hospodárstvo, v ktorej by sa spolupráca podnikov s výskumnými zariadeniami mala lepšie a prehľadnejšie evidovať. Takto sa môže podporovať silnejšia spolupráca medzi podnikmi a výskumom, o ktorú sa snaží EÚ. Okrem stále užšie prepojeného európskeho hospodárstva vytvára novú potrebu modernizácie štatistických systémov Spoločenstva aj Európska menová únia a európsky colný systém. Práve týchto bodov sa týkajú rozličné opatrenia programu MEETS.

Právne predpisy EÚ musia spĺňať vysoké nároky na kvalitu. Zároveň by však v dôsledku nových požiadaviek týkajúcich sa štatistiky nemalo vznikáť dodatočné zaťaženie pre podniky. Preto chce program MEETS vytvoriť nové druhy štatistických ukazovateľov. Podnikové štatistiky, ktoré už sú dispozíciou, sa budú lepšie využívať a budú lepšie prepojené.

Spravodajca odporúča, aby sa okrem toho úradné štatistické údaje používali jednoduchšie a vo väčšej miere na štatistické účely a aby tak podniky podľa možnosti nemuseli poskytovať svoje údaje na viacerých miestach.

Podnikové a obchodné štatistiky sú popri početných ďalších byrokratických zaťaženiach dôležitými východiskami pre lepšiu tvorbu práva EÚ. V programoch Edicom I a II, ktoré boli predchodcami programu MEETS, sa spracovávali obchodné štatistiky. Obchodné a podnikové štatistiky sa doteraz zostavovali rôznymi metódami a z rôznych zdrojov. Komplexnejší prístup nového programu MEETS sa teraz po prvýkrát zameriava na reštrukturalizáciu štatistík z oboch zdrojov v záujme dosiahnutia racionalizovaného a koordinovaného prístupu k štatistikám Spoločenstva. Tento globálny prístup je veľmi pozitívny. Prináša nielen zníženie nákladov pre podniky, ale aj zjednodušenie a zmodernizované stanovovanie priorit v oblasti štatistiky.

Štyri hlavné ciele programu MEETS

Na základe vyššie uvedeného hodnotenia *ex ante* je program MEETS zostavený efektívne a cielene, aby sa finančné prostriedky v (maximálnej) výške 42,5 miliónov EUR vyčlenené na roky 2008 – 2012 mohli optimálne využiť. Komisia v prílohe k programu predložila podrobný plán rozličných opatrení, prostredníctvom ktorých by sa mali dosiahnuť štyri hlavné ciele programu.

Po prvé, mali by sa preskúmať a v prípade potreby zrušiť alebo opraviť existujúce štatistické ukazovatele a metódy. Ďalším krokom by malo byť stanovenie nových oblastí získavania údajov, ktoré sú potrebné z dôvodu zmeny hospodárskej integrácie. Spoločné preskúmanie systému je potrebné aj z dôvodu rozličných štatistických systémov a postupov v nových členských štátoch strednej a východnej Európy. Na tomto hodnotení by sa mali zúčastniť všetky zainteresované strany, aby sa zásadné zmeny zaviedli na úrovni EÚ čo najskôr.

Po druhé, koncepty a metódy podnikovej štatistiky v členských štátoch by sa mali harmonizovať a integrovať, napríklad prostredníctvom prepojenia registrov podnikov a súvisiacich zdrojov. Nadnárodné skupiny podnikov by sa mali lepšie zahrnúť do týchto registrov podnikov.

Po tretie, treba sa snažiť o integráciu zberu a spracovania údajov do jednotného systému. K tomu patrí aj lepšie využitie už existujúcich údajov. Prístup k úradným zdrojom údajov sa musí nanovo upraviť. Štandardné metódy odhadu a/alebo paušalizovanie byrokratických oznamovacích povinností znížia zaťaženie najmä stredných podnikov. V hospodárskych štatistikách však budú naďalej vystupovať prostredníctvom odhadov.

Po štvrté, treba sa snažiť o zjednodušenie obchodných štatistík EÚ v systéme Intrastat stanovením nových prahových hodnôt a lepším elektronickým prepojením. Tým sa na základe určitých kritérií umožní vyňatie väčšieho počtu podnikov z oznamovacej povinnosti bez toho, aby to ovplyvnilo výpovednú hodnotu štatistík. K zreteľnej redukcii údajov by okrem toho mohol prispieť aj prechod na jednosmerný systém zberu (single flow), v ktorom sa údaje o vývoze/dovoze zberajú a oznamujú vždy len jedným smerom, teda od vývozcu *alebo* dovozcu.

Tieto priority programu MEETS sa zameriavajú na najdôležitejšie problémy modernej európskej štatistiky. Spravodajca zdôrazňuje, že pri harmonizácii sa vždy musí dbať na to, aby sa podľa možnosti uskutočňovala na čo najmenšom základe a neprinášala podnikom nové zaťaženie. Inak vzniká nebezpečenstvo, že novinky budú skôr kontraproduktívne a znížia konkurencieschopnosť európskych podnikov. Spravodajca preto víta, že pred predložením programu MEETS Komisiou sa uskutočnili rozsiahle konzultácie na technickej úrovni, a to aj s predsedami štatistických úradov členských štátov, ktorí sa tak od začiatku priamo zúčastňovali na vypracúvaní programu. Aj v budúcnosti je nevyhnutná intenzívna výmena so všetkými zúčastnenými stranami a odborníkmi formou seminárov, sympózií atď., ktorá bude podporovaná prostredníctvom programu MEETS. V tomto prípade Komisia môže a mala by prostredníctvom programu MEETS prevziať úlohu katalyzátora.

Dôležitá úloha národných úradov

Je zmysluplné organizovať odstraňovanie byrokracie na úrovni EÚ. Nekoordinovaná modernizácia štatistík jednotlivými členskými štátmi by vzhľadom na rozdielne systémy štatistických služieb viedla k vyšším nákladom a k zdvojeniu získavania údajov. Prostredníctvom programu Európskej únie MEETS sa však bude už vo včasnom štádiu vzájomne zladovať získavanie a využívanie údajov na podnikové a obchodné štatistiky. Prostredníctvom výmenných programov, štúdií a seminárov s členskými štátmi sa môžu identifikovať a zaviesť najlepšie riešenia pre všetkých. Program EÚ predstavuje vďaka svojim opatreniam investičné stimuly pre vývoj nových štatistických aplikácií, najmä pre reštrukturalizáciu podnikových a obchodných štatistík, a prinesie zvýšenie efektívnosti pre všetky zúčastnené strany.

Konkrétne opatrenia programu budú stanovovať členské štáty a Komisia v ročných pracovných programoch prostredníctvom komitologického postupu. Podľa názoru spravodajcu by Komisia mala byť poverená kontrolou priebehu harmonizácie štatistík v členských štátoch a každoročne by o tom mala informovať Európsky parlament.

Ak chceme dosiahnuť úspech, nemôže odstraňovanie byrokracie vychádzať len z úrovne EÚ. Akčný program EÚ na znižovanie administratívnej záťaže obsahuje odporúčanie členským štátom, aby si takisto stanovili ambiciózne ciele pri odbúravaní vnútroštátnej byrokracie. Doteraz na túto výzvu zareagovalo 12 členských štátov. V záujme úspešného odstraňovania byrokracie by všetky vlády členských štátov EÚ mali z vlastnej iniciatívy spolupracovať s Európskou úniou. Napriek tomu vlády často pridávajú k nariadeniam EÚ aj ďalšie vnútroštátne predpisy.

Pri odbúravaní byrokracie by sa už nemal strácať čas. Spravodajca preto žiada, aby sa projekty programu MEETS urýchlene zrealizovali a aby sa tak na základe získaných poznatkov čo najskôr mohli dosiahnuť praktické riešenia na presadzovanie harmonizácie a reštrukturalizácie v oblasti štatistík. Predložený časový plán pre program MEETS by sa preto mal podľa možností čo najviac urýchliť. Z týchto dôvodov spravodajca navrhuje, aby program nadobudol účinnosť čo najskôr po prijatí rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady.

8.4.2008

STANOVISKO VÝBORU PRE ROZPOČET

pre Výbor pre hospodárske a menové veci

k návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o Programe modernizácie európskej podnikovej a obchodnej štatistiky (MEETS)
(KOM(2007)0433 – C6-0234/2007 – 2007/0156(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadaná o stanovisko: Margarita Starkevičiūtė

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Úvod

Návrh programu na modernizáciu európskej podnikovej a obchodnej štatistiky (MEETS) predložený Komisiou sa zameriava na financovanie rozvoja podnikovej a obchodnej štatistiky na obdobie 6 rokov (2008 – 2013).

Cieľom programu je prispôbiť štatistiky významným zmenám v ekonomike spôsobeným globalizáciou a intenzívnejšou európskou integráciou. Tieto dve zmeny odôvodňujú potrebu nových druhov ukazovateľov poskytujúcich informácie pomocou využívania nových informačných zdrojov.

Program má 4 konkrétne ciele:

- určovanie nových oblastí prostredníctvom definície cieľových súborov ukazovateľov, o ktorých sa treba dohodnúť, aby sa dali vypracúvať porovnateľné údaje
- posilňovanie integrácie koncepcií a metód v obchodnej štatistike
- integrovaný zber údajov a ich spracúvanie
- ďalšie zjednodušovanie systému Intrastat (stropy, zlepšenia IKT, nomenklatúry atď.).

Vplyv na rozpočet

Plánované finančné zdroje predstavujú 42 500 000 EUR na 6 rokov.

Celková referenčná suma

		2008	2009	2010	2011	2012	2013 ^a ďalej	Spolu
Viazané rozpočtové prostriedky	a + c	5,000	6,500	11,500	9,000	6,500	4,000	42,500
Výdavkové rozpočtové prostriedky	b + c	0,908	7,5695	9,175	10,1625	7,6625	7,0225	42,500

Stanovisko spravodajkyne

Spravodajkyňa podporuje program, ktorý predložila Komisia. Je presvedčená, že sa musia definovať prioritné oblasti a ukazovatele s cieľom rozvíjať štatistiku a harmonizovať definície. Toto bude mimoriadne užitočné pre podniky EÚ, pretože údaje budú porovnateľné a lepšie použiteľné.

Nechce meniť návrh Komisie, ale predsa upozorňuje na niektoré body, ktoré by sa mali zohľadňovať v rámci rozsiahlejšej rozpravy.

1. Jednou z obáv spravodajkyne je spojenie medzi dostupnosťou údajov o podnikoch a obchode a inovačnou politikou, ktorá je jedným z najdôležitejších bodov lisabonskej stratégie. Jasná definícia inovácie a s ňou súvisiacich údajov by bola veľmi užitočná na definovanie financovania konkrétnych rozpočtových položiek v rozpočte EÚ a na lepšie usmerňovanie pomoci EÚ inovatívnym podnikom. Len jasné a porovnateľné ukazovatele môžu podporovať jasnú definíciu toho, ktoré výdavkové kategórie majú nárok na získanie podpory inovácie.
2. Spravodajkyňa sa obáva, že hoci jedným z cieľov stanovených pre program je pokračovať v znižovaní štatistickej záťaže podnikov, Komisia sa neradila s podnikmi, ale iba pristúpila k internej konzultácii so svojimi pracovnými skupinami a národnými štatistickými úradmi. Mala konzultovať s podnikmi, pretože sú dôležitým zdrojom údajov a pretože by mali mať z programu MEETS najväčší ošoh.
3. Spravodajkyňa požaduje jasné a porovnateľné údaje nielen v oblasti vnútorného obchodu, ale aj vonkajšieho obchodu. V tejto súvislosti je presvedčená, že tieto informácie by mohli byť užitočným nástrojom na určovanie výdavkových kategórií v rámci okruhu 4 rozpočtu EÚ.
4. Spravodajkyňa poukazuje na to, že nedostatočná koordinácia pri vytyčovaní cieľov rozličných štatistických programov neumožňuje účinnejšie využívanie finančných prostriedkov vyčlenených v rozpočte EÚ na štatistické programy.

Na záver, spravodajkyňa predkladá pozmeňujúci a doplňujúci návrh k legislatívnemu uzneseniu Parlamentu, aby tak zdôraznila, že finančné zdroje naznačené v legislatívnom návrhu programu MEETS musia byť v súlade so stropom príslušného okruhu nového viacročného finančného rámca (VFR) – v tomto prípade okruhu 1a – a že o ročnej sume určenej na program sa musí rozhodovať v rámci každoročného rozpočtového postupu v súlade s ustanoveniami bodu 37 medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006.

POZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre rozpočet vyzýva Výbor pre hospodárske a menové veci, aby ako gestorský výbor zaradil do svojej správy tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1

Návrh legislatívneho uznesenia Odsek 1a (nový)

Návrh legislatívneho uznesenia

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1a. domnieva sa, že rozsah finančných prostriedkov uvedených v návrhu Komisie musí byť v súlade so stropom podokruhu 1a viacročného finančného rámca na obdobie rokov 2007 – 2013 (VFR) v znení úprav rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady 2008/29/ES z 18. decembra 2007, ktorým sa mení a dopĺňa medziinštitucionálna dohoda zo 17. mája 2006 o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení, pokiaľ ide viacročný finančný rámec¹, a poukazuje na to, že o výške ročnej sumy sa rozhodne v rámci každoročného rozpočtového postupu v súlade s bodom 37 medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006;

¹Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2008, s. 7.

POSTUP

Názov	Program modernizácie európskej podnikovej a obchodnej štatistiky (MEETS)	
Referenčné čísla	KOM(2007)0433 – C6-0234/2007 – 2007/0156(COD)	
Gestorský výbor	ECON	
Výbor, ktorý predložil stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	BUDG 3.9.2007	
Spravodajkyňa výboru požiadanej o stanovisko dátum menovania	Margarita Starkevičiūtė 24.10.2007	
Prerokovanie vo výbore	2.4.2008	8.4.2008
Dátum prijatia	8.4.2008	
Výsledok záverečného hlasovania	+: 26	-: 0
	0: 0	
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Laima Liucija Andrikienė, Richard James Ashworth, Reimer Böge, Paulo Casaca, Brigitte Douay, Szabolcs Fazakas, Salvador Garriga Polledo, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Wiesław Stefan Kuc, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Cătălin-Ioan Nechifor, Margaritis Schinas, Esko Seppänen, Nina Škottová, Theodor Dumitru Stolojan, László Surján, Helga Trüpel, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter	
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Richard Corbett, Libor Rouček	

POSTUP

Názov	Program modernizácie európskej podnikovej a obchodnej štatistiky (MEETS)		
Referenčné čísla	KOM(2007)0433 – C6-0234/2007 – 2007/0156(COD)		
Dátum predloženia v EP	19.7.2007		
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	ECON 3.9.2007		
Výbory požiadané o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	INTA 3.9.2007	BUDG 3.9.2007	ITRE 3.9.2007
Bez predloženia stanoviska dátum rozhodnutia	INTA 12.9.2007	ITRE 9.10.2007	
Spravodajca dátum menovania	Christoph Konrad 4.9.2007		
Prerokovanie vo výbore	22.1.2008	25.3.2008	5.5.2008
Dátum prijatia	3.6.2008		
Výsledok záverečného hlasovania	+: 34	-: 0	0: 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Mariela Velichkova Baeva, Zsolt László Becsey, Pervenche Berès, Udo Bullmann, Manuel António dos Santos, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Donata Gottardi, Dariusz Maciej Grabowski, Benoît Hamon, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Othmar Karas, Wolf Klinz, Guntars Krasts, Kurt Joachim Lauk, Andrea Losco, Astrid Lulling, Florencio Luque Aguilar, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Dariusz Rosati, Eoin Ryan, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Ieke van den Burg		
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Mia De Vits, Harald Ettl, Ján Hudacký, Janusz Lewandowski, Theodor Dumitru Stolojan		